

第14号

# 慈恵園だより

■発行所■  
 芦別市旭町28番地  
 特別養護老人ホーム  
 芦別慈恵園  
 ■発行責任者■  
 田村美之  
 ■印刷所■  
 (有)ワタナベ企画いんさつ

**調理師会の皆さん  
 ありがとうございます!!  
 とっても  
 美味しかったです!!**



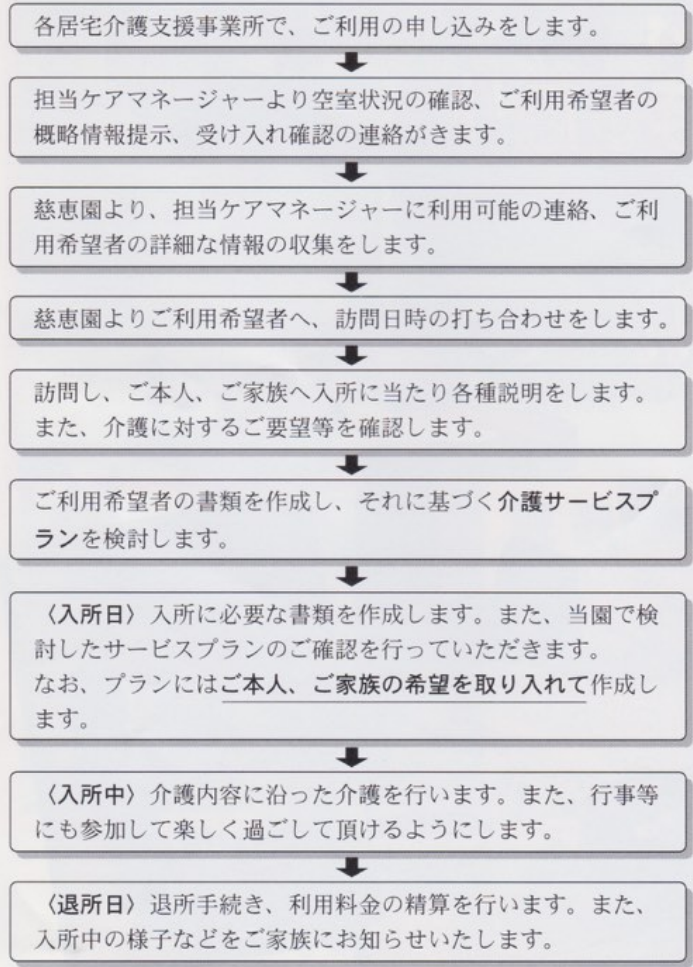
11月20日、寿司パーティーの日が、とうとうやって来ました。前の日から寿司桶などが運びこまれてきましたが、当日請川会長様を先頭に白衣姿も凛々しい板前さんたちが威勢よく握りはじめると、あの甘美な酢の匂いが全館に漂い出し入園者は本職の手による、すばらしい寿司パーティーがいよいよ始まることを実感したのであります。この会は、芦別調理師会結成四十周年記念事業として行って下さったものです。入園者・ショートステイの方、そしてデイサービスの方々も、この温かく優しい、真心こもったいたわりのご馳走にどれ程うれしく感謝申し上げたことでしょうか。うに・まぐろ・えび等々、とろけるような味に舌鼓をうちながらご芳情をしみじみと味わったのであります。更に西脇様が心のこもった歌謡ショーをして下さり、参加者の大喝采をうけたのも、まことに有難く、改めて深いお心づくしに厚く御礼申し上げます。次第でございます。

施設長 田村美之・記

### ご利用できる方

要介護認定で〈要支援〉または〈要介護1～5〉に認定された方。また、緊急の場合は、要介護認定を受けていなくてもご利用が可能です。詳しくは各居宅介護支援事業所にご相談下さい。

### ご利用までの流れ



### ご利用料金 (1日当たり)

(単位:円)

利用者の要介護度	要支援	要介護度1	要介護度2	要介護度3	要介護度4	要介護度5
1. 要介護度別サービス利用料金	9,140	9,420	9,870	10,310	10,760	11,200
2. うち、介護保険から給付される額	8,226	8,478	8,883	9,279	9,684	10,080
3. 自己負担額 (1-2)	914	942	987	1,031	1,076	1,120

※上記以外に食事代として実費が1日あたり780円かかります。

慈恵園では、短期入所生活介護用のベッドを六床用意しています。冠婚葬祭、旅行やその他の理由で、一時的にご自宅での介護が困難となった際に、短期入所をご利用になってみませんか？

## ショートステイを利用して みませんか？ (短期入所生活介護)



### 主なサービス内容

- ◎ 食事
- ◎ 入浴
- ◎ 排泄
- ◎ 機能訓練
- ◎ 健康管理
- ◎ その他自立支援

# 短期入所



## 利用されている方と御家族の声

### ：井上義信さん

井上さんは、野花南町で奥様と息子さん御夫婦と生活しています。平成14年一月より今まで月に一度、二週間位の割合で利用されています。

奥様のお話では、井上さんは、車椅子を使用されているので、家では思う様に体が動かせないので可哀想と思ひ、園を利用してほんとうに助かっているお子供達とも話しているんですと話され、又、糖尿病もあるのです、提供されている食事をみて食事作りの参考にもしているそうです。井上さんは、家に居る時は、奥様に負担をかけない様自分で何でもやるうと頑張っているのですが、時々甘える事もありますよと笑って話して下さいました。園のショートステイを利用して帰ると、昔を思い出すのか、母親の事など色々話され、若いケアワーカーさんと話す機会があるのでポケ防止になっているのかもしれないとおっしゃっていました。井上さんの園での生活はマイペースで、楽しんでる様です。

### ：富山テツさん

食べる事が楽しく、又、お話し相手も沢山出来ました。ショートステイ利用時はいつも気持が落ち着き、ぐっすり寝る事が出来ます。今後も利用していきたいと思っています。その時は、着る物を買ってきてみて、小物をつくりたいと思います。



## ボランティア紹介

## 「ふきのとう」

今回はボランティア「ふきのとう」の皆さんを紹介します。リーダーの岡田さんにお話を伺いました。

『町内の班の奥さん三人が日常の生活の中でほんの少しの時間を使って何かお手伝い出来る事をしたと話していたのがきっかけで、ボランティア「ふきのとう」をスタートさせました。毎週、火・木を活動日とし、オムツたみと私物の分別から始め、今は利用者の方の話し相手、散歩の付き添い、ゲーム等にも関わり直接利用者の方の反応も伝わってきて、今では私達の方が元気をもらっています。会員も、慈恵園職員OB三名が加わり六名となりました。』

これからの私達の方針としては、気負わず自然体でゆったりと、そして一生懸命お世話させて頂きたいと思っています。勿論、言葉使いも大切にしていきます。岡田さんは当園で長くケアワーカーとして勤務して下さいました。ふきのとうはどんな条件の中でも、毎年春一番に若草色の芽を出す丈夫な植物なので、それにあやかりましたと話して下さいました。活動中に、会員の皆さんを撮影させて頂きました。この他に最初からのメンバーの佐々木マサさんがいらっしやいます。これからも宜しくお願い致します。

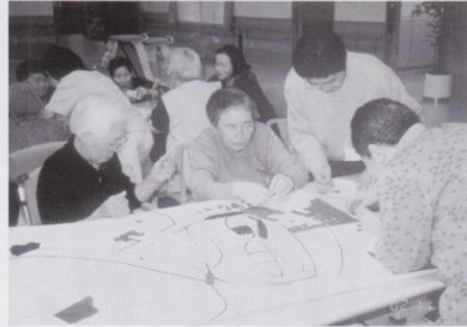


後列左から、松下さん、内田さん。  
前列左から、中島さん、山下さん、岡田さん。

# デイサービスセンターの利用好調



貼り絵2日目。  
顔はほとんどできました。



みなさんで貼り絵。  
初日なのに手際がいいですね。

当センターは、今年4月1日オープン以来、約9ヶ月が経過しました。一日の利用定員は20名で、9月から各曜日ともほぼ満員で、登録者は89名、実利用者75名、入院・長期休止者9名、待機者4名となっています。これらの数字は、オープンから9ヶ月の施設としては、利用が好調なことを示していると思われれます。



利用者の喜びの声

すばらしい笑顔です。

- デイサービスをご利用いただいている皆様から様々な喜びの声をいただいておりますので、今回はその一部をご紹介します。
- 食事(料理)がとてもおいしいとの声は、多くの利用者から聞かれます。
- デイサービスに通う曜日が来るのが待ち遠しい。週1回から2回へ利用回数を増やした利用者が数多くおられます。
- 足の運びがよくなった、足の痛みがやわらいだ。
- 歓迎の氏名プラカードを初回利用の際掲示し紹介しておりますが、このように歓迎されたのは生まれて初めての経験で胸が一杯になった。
- ご家族からは、デイサービスに通うようになってから笑顔や会話が aumentata との声も聞かれます。



花しょうぶ園見学。  
ちょっと小休止

## 芦別慈恵園在宅介護支援センターからの お知らせ

お体の調子はどうですか?  
元気で過ごしてですか?  
心配ごと、悩み事などありませんか?

市社協による生きがいデイサービスの利用について  
ご相談を受けています。

お気軽にお電話下さい。 ☎ 4-2200

Merry X'mas & Happy New Year

デイサービスセンター  
ご利用申し込み受付中

当デイサービスセンターでは、新規の利用希望者を随時受け付けております。ぜひお申し込み下さい。

(詳しくは、各居宅介護支援事業所又は当センターへお問い合わせ下さい。 ☎ 4-2200)

# 入園者コーナー・声の広場

## 吉村 ムツさん

私は新潟生まれの小樽育ちです。小樽の実家は野菜や果物を扱う商店でした。大きな家で、人も使ってたから手伝ったこともなかったですよ。私は量徳尋常高等小学校に通っていましたが、戦時中は挺身隊として戦闘機の油を入れるゴムタンクを作りに行きました。嫁に来るまで米の炊き方や裁縫も知らなかったですよ。小樽に居た頃は遊んで遊んで、朝から晩まで映画を見てる日もありました。夫とはお見合いでたった1回しか会わないで結婚しました。母は3人の子どもの末っ子だからやりたくなかったみたいだね。芦別には戦後すぐの昭和21年に来ました。当時の芦別の駅前はずいぶん寂しく感じましたよ。トラック1台分の荷物を持って小樽から来たけど、稼ぎの



人形劇杉の子財団「夕鶴」を鑑賞

ない夫で、あつという間に売っちゃってなくなつたね。子どもも6人いて苦労して育てたわ。何十年も前の話だね。

## 田中 ハルさん

頼城の炭鉱で選炭の仕事をしていましたよ。同じ職場で働いていた炭鉱マの夫と知り合って恋愛結婚しました。当時の暮らしは二人で働いていたから悪いことはなかったですね。旦那は4つ年上だったから、優しくて。そういうところに惚れたんだね。慈恵園での暮らしはご飯がおいしいし、お世話してくれる人もやさしいです。おかげで威張って生きているからどこも悪いところもないし、長生きできますよ。

## 梶野 ユキさん

わたしは新城の農家に生まれました。たくさんの兄弟もいて、子どもの頃から



与ひょうさん「コンニチワ」

ら水田の手伝いをしてました。農家は大変でしたが頑張っていました。娘時代、冬に近くの学校にお裁縫を習いに行きました。着物を縫うのが楽しみでした。

## 大野 ヨシさん

実家は中富良野の畑作農家で、いも・かぼちゃ・小麦・ビートとか、土地が大きかったからたくさん作ってたんだよ。田植え、稲刈りも手伝ったよ。今は機械でサアッとやるからずいぶん楽になった。私はじっとしているのが嫌だからいろいろやったもんだ。子どもは男ばっか3人いるけど、嫁さんがよく見てくれてめんこいわ。23歳で頼城の炭鉱の人と結婚して24歳で子どもできたんだ。旦那は肺病で早く死んでしまったから、一生懸命働いて働いて、土方もしたんだよ。戦争の後はその体操と食事をしに食堂に行くのが楽しみだね。食事の味が薄いのが残念だけど体のためには仕方ないね。ここに来てからはじめてやったパチンコをするのが楽しみだよ。

## ボランティア募集

あなたの時間を慈恵園で使ってみませんか!

利用者の方の話し相手、散歩やゲーム、入浴のお手伝い、その他特技をお持ちの方、ボランティアとして登録して下さる方を募集しています。

◎申し込み先 芦別慈恵園

電話 一一二五六六です。



「ご厚意ありがとうございます。」  
**寄付・寄贈・ボランティア**

(平成十四年七月〜十一月) 敬称略

### ▽寄付金

(芦別市) 早坂行雄、芦別市老人クラブ連合会、類家一男

(富良野市) 高橋昭人、井上省三

(旭川市) 湯口勝利

(滝川市) 滝川市民生児童委員連合協議会

(上富良野町) 伊藤里美

### ▽寄付物品

(芦別市) 西本三平、後藤君枝、太田武芳、芦別市老人クラブ連合会、芦別市溪水町々内会、芦別SUNの会、土田善一、荒井章

(室蘭市) 山本マキ子

### ▽ボランティア・訪問団体

タンポポ会、ともしび会、MOA芦別センター、芦別市老人クラブ連合会、ナザレン教団子供会、芦別こども合唱団、北海道全調理師会芦別支部、ふきのとう、三品樹実、山下千工子、佐藤翠、岡田和子、大崎文子、西川千江子、関戸歌子、久保田かおる

# 第16回 ふれあい会

(9月10日)



ドリンクコーナーで一杯



ひ孫さんとチーズ!!



伊藤二ワさん百歳のお祝い



老人クラブ連合会の皆さんの  
演芸発表

# 音楽会

(7月30日)



芦別こども合唱団の  
可愛い歌声にウツトリ!!



ニッコリ!! 握手



# 観楓会

(10月16日)

滝川ふれあいの里  
に行ってきました。



## 編集後記

● デイサービスオープンから、あつと言  
う間の9ヶ月。経営は順調。何より利用  
者に好評なのが心の支え。慣れを排し初  
心忘るべからずで。(O)

● 今年は雪が早く、すっかり冬です。忙  
しい毎日の中、季節を感じる間もなく夏  
や秋が過ぎてしまいました。何だか損し  
ている気分です。(K)

● 日頃は食欲のない入園者の方も、寿司  
パーティーでは、アツと言う間にペロリ  
! 二人前たいたらげた方もいて大盛況で  
した。また来て下さいね。(I)

## デイサービスセンター「今日のレクリエーション」



みんなてYOSAKOI 月マーレンソーラン♪